

# INSTRUCTION MANUAL

**TOWER FAN**

# CONTENTS

---

<b>GB</b>	-----	01-05
<b>ES</b>	-----	06-10
<b>PL</b>	-----	11-15
<b>IT</b>	-----	16-20
<b>DE</b>	-----	21-25
<b>NL</b>	-----	26-30
<b>FR</b>	-----	31-35
<b>PT</b>	-----	36-40

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

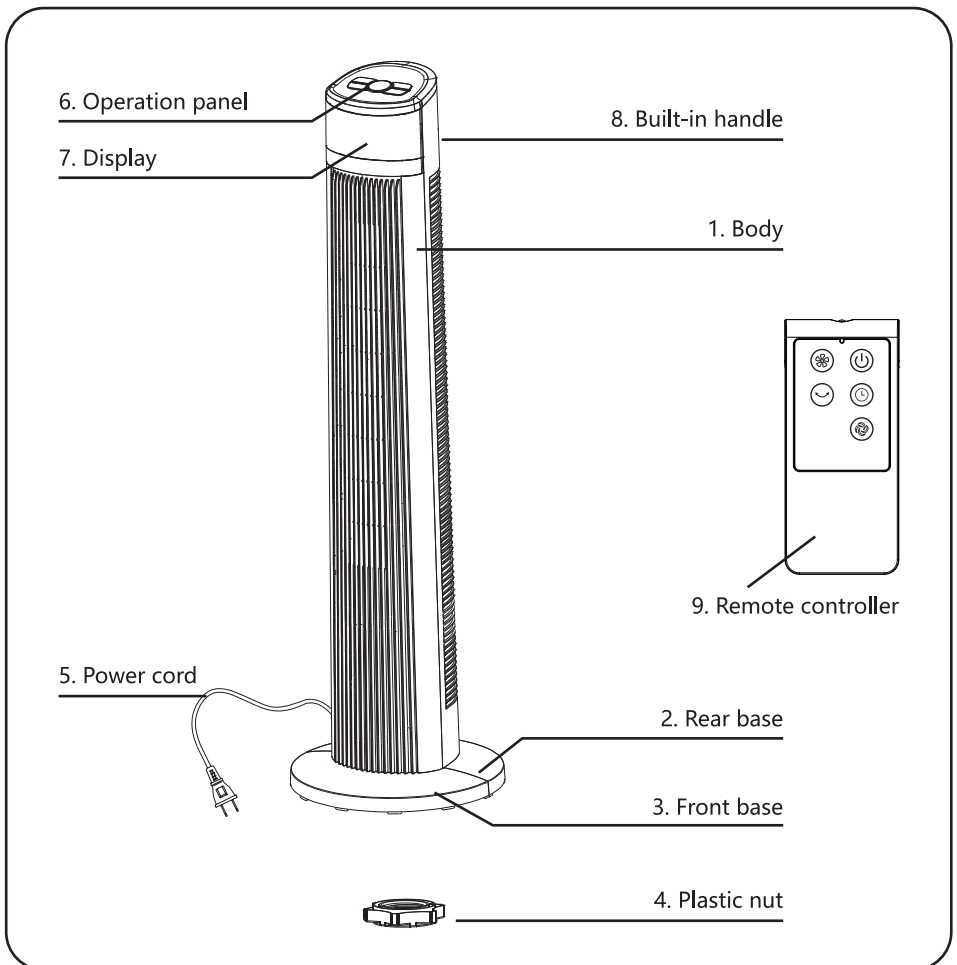
1. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
2. This appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be done by children without supervision.
3. This appliance is for indoor use only.
4. Whenever the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the power outlet. Always unplug the appliance by pulling the plug from the power outlet. Do not pull on the cord.
5. To protect against the risk of electric shock, do not immerse the unit, its cord or its plug in water or any other liquid.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	330100QNS
Power Supply	220-240 V ~ 50 Hz
Power Consumption	35 W
Dimensions	L299*W299*H1033MM

The specifications and design are subject to change without notice.

## PRODUCT OVERVIEW

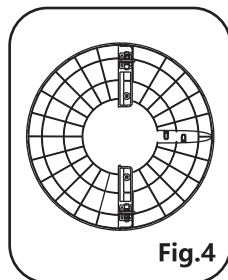
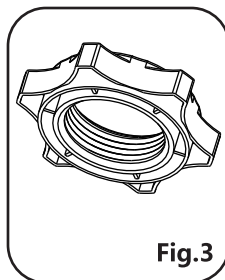
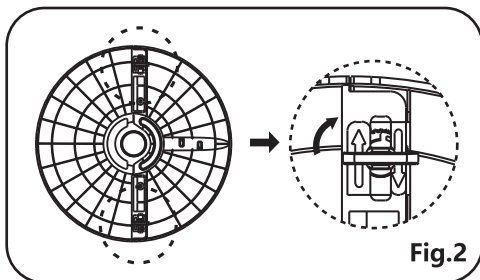
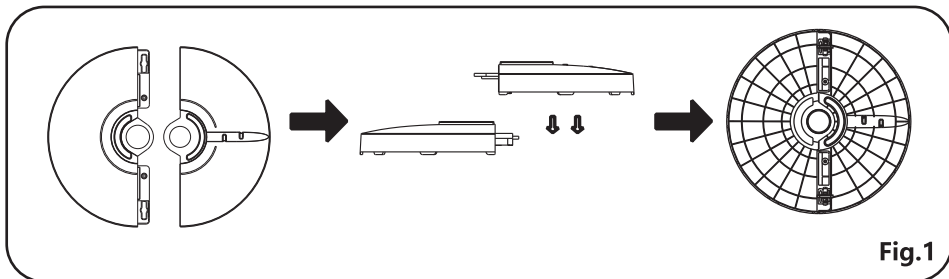




## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**CAUTION:** Before assembling, ensure the fan is unplugged.

1. Remove the fan body and spare parts from the box. Put the front base onto the rear base and join them together. (see Fig. 1)
2. Turn the arrows of the two rotary knobs by about 90° (see Fig. 2).
3. Unlock the plastic nut from the fan body (see Fig. 3).
4. Pass the power cord through the flute, then insert the fan body into the base (see Fig. 4).
5. Fix the fan body onto the base with the plastic nut (see Fig. 3).



## OPERATING INSTRUCTIONS

### I. Remote controller (Fig. 5)

#### A. KEY INSTRUCTIONS

1. "⏻" ON / OFF KEY

Press the "ON" key to switch on the fan. The fan will start with the breeze setting. Press the "OFF" key to switch the fan off.

2. "⊙" SPEED KEY

When the fan starts, press this key repeatedly to make the fan cycle through the "1-2-3" settings (cycling from weak to strong).

3. "⊙" MODE KEY

Press this key to select the mode. Press it repeatedly to make the mode cycle from normal to natural to sleep.

#### 4. "☺" OSC/LOUVER KEY

After the fan has started, press this key to select the oscillation mode.

#### 5. "⌚" TIMING KEY

Press the timer key repeatedly to set a shutdown time of up to 7 hours (in 1-hour increments).

**NOTE:** All the selected functions will be shown on the display.

### B. BATTERIES

(Batteries are not included in this packaging.)

1. Slide the battery compartment cover back.
2. Insert the batteries and make sure that they are placed as shown in Fig. 6.
3. Replace the battery cover.

**NOTE:** Use "AAA" type manganese or alkaline batteries. Do not use rechargeable batteries.

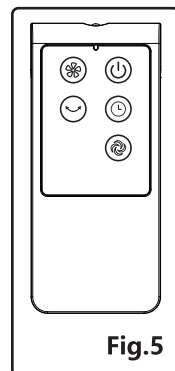


Fig.5

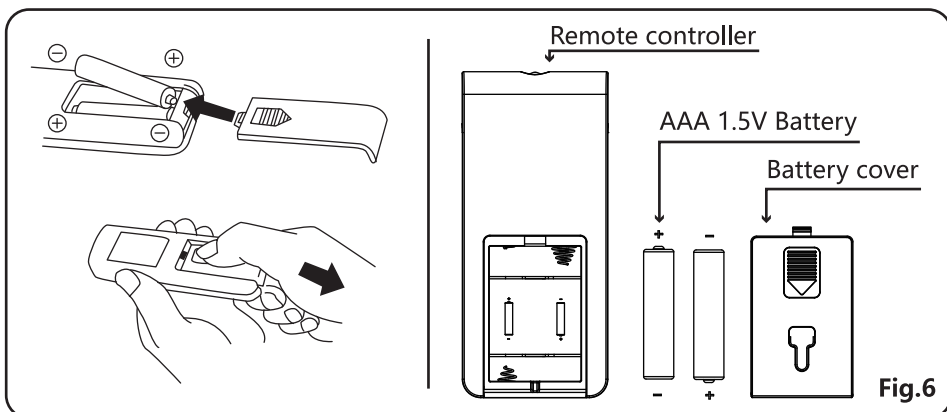


Fig.6

### C. BATTERY WARNINGS

1. Do not dispose of the batteries in a fire as they may explode or leak.
2. Do not mix old and new batteries.
3. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

### D. REMOTE CONTROLLER OPERATION

Point the remote controller at the receptor on the body of the fan and press the desired button. The remote controller will work at distances of up to around 5 meters (16 feet) and at a 30-degree angle to the left and right of the receptor. Before disposing of the remote controller, the batteries must first be removed and then disposed of safely.

### E. MOTOR OVERHEATING PROTECTION

If the motor should overheat for any unexpected reason, the thermal fuse on the

motor windings will burn out. The fan will then switch off and the motor will cool down so that the fan's plastic parts are not subject to deformation due to overheating.

## II. Buttons on fan body / Panel indications (Fig. 7)

The buttons on the body, such as ON/OFF, SPEED, MODE, TIMER, and OSCILLATION, have the same functions as the corresponding keys on the remote controller. The selected setting will be shown on the display.

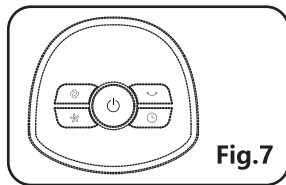


Fig.7

## CLEANING AND MAINTENANCE

The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

1. The fan must be unplugged before cleaning and assembling.
2. Wipe the exterior surfaces with a soft cloth soaked in a mild detergent. Thoroughly remove the soap film with a dry cloth.
3. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner.
4. Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.

## DISPOSAL



As a responsible retailer, we care about the environment.

As such, we urge you to follow the correct disposal procedures for the appliance and its packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that these items are recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of the appliance and its packaging according to local laws and regulations.

As this appliance contains electronic components, it and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches the end of its life.

Contact your local authority to learn about your disposal and recycling options.

The appliance should be taken to your local recycling center. Some collection points accept appliances free of charge.

WARRANTY: 2 YEARS

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

### **IMPORTANTES**

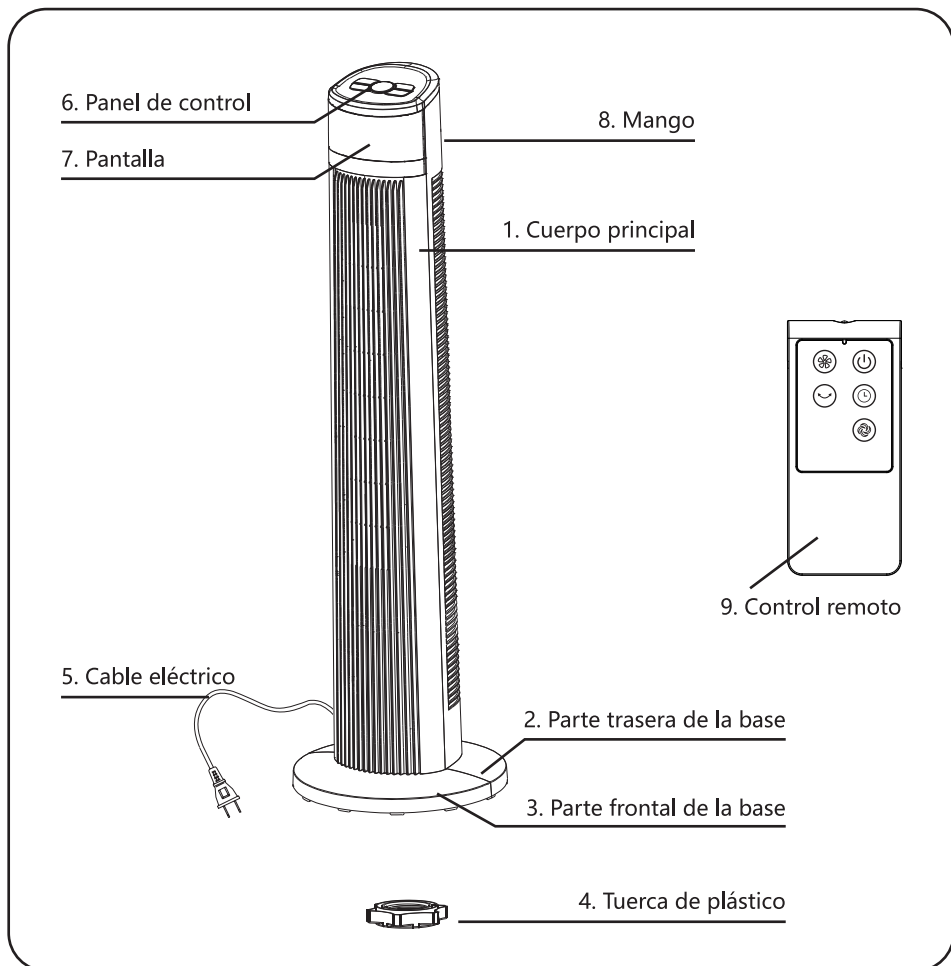
1. Si el cable está dañado, debe ser reparado por el fabricante, un técnico autorizado o una persona cualificada para evitar riesgos.
2. Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento sobre el manejo de estos dispositivos, a menos que estén bajo supervisión de una persona responsable y sean conscientes de los posibles riesgos. No deje que los niños jueguen con este aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión. Asegúrese de que los niños pequeños no jueguen con este aparato.
3. Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente.
4. Desenchufe el aparato cuando no vaya a usarlo y antes de lavarlo. Para desenchufarlo, tire del enchufe, nunca del cable.
5. No sumerja el aparato ni el cable eléctrico en agua u otros líquidos para evitar descargas eléctricas u otros daños.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo N°	330100QNS
Alimentación	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo	35 W
Dimensiones	LARGO 299*ANCHO 299*ALTO1033 MM

Las características y el diseño del producto podrían variar sin previo aviso.

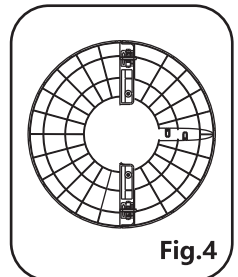
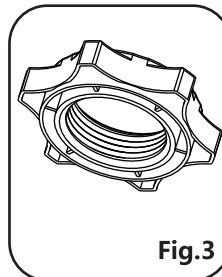
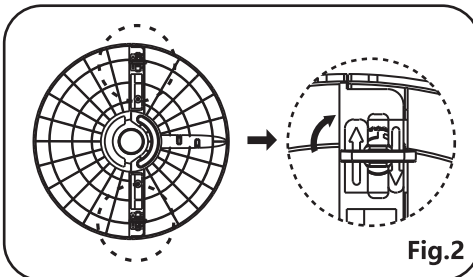
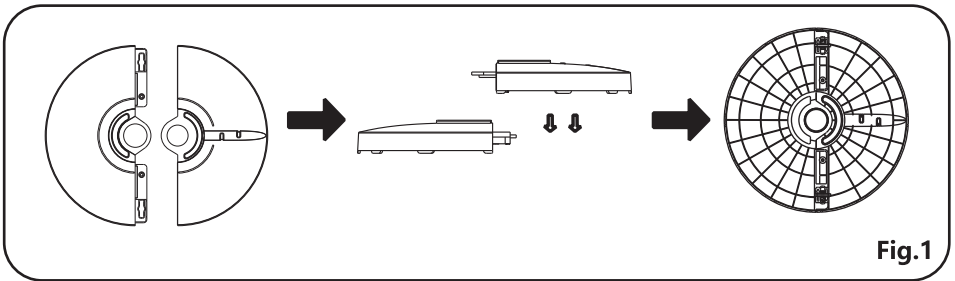
## DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**atención:** Asegúrese de que el ventilador esté desenchufado antes de montarlo.

1. Saque el cuerpo del ventilador y los accesorios de la caja. Junte la parte frontal de la base con la parte trasera. (Fig. 1)
2. Gire las dos tuercas en el sentido que indican las flechas 90° aproximadamente (Fig. 2).
3. Desenrosque la tuerca de plástico del cuerpo principal (Fig. 3).
4. Pase el cable eléctrico a través de la ranura de la base y después introduzca el cuerpo del ventilador en la base. (Fig.4).
5. Fije el cuerpo principal a la base con la tuerca de plástico. (Fig. 3).



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### I. Mando a distancia (Fig.5)

#### A. BOTONES

##### 1. "☺" BOTÓN ON/OFF

El botón ON se utiliza para encender el ventilador. El ventilador empezará con una brisa suave. Presione el botón OFF cuando desee apagar el ventilador.

##### 2. "☼" BOTÓN VELOCIDAD

Cuando el ventilador esté encendido, pulse este botón repetidamente para seleccionar la velocidad deseada. La secuencia es de 1.2.3 (de más suave a más fuerte).

##### 3. "☺" BOTÓN MODO

Pulse este botón para seleccionar el modo. La secuencia es brisa normal, brisa natural y modo suspensión cuando se pulsa el botón repetida o continuamente.

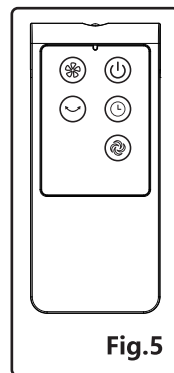
**4. “☺” BOTÓN OSCILACIÓN**

Cuando el ventilador esté encendido, pulse este botón para seleccionar el movimiento de oscilación deseado

**5. “⌚” BOTÓN TEMPORIZADOR**

Pulse este botón repetidamente para ajustar la hora de funcionamiento, hasta 7 horas. El tiempo se aumenta en incrementos de 1 hora.

**NOTA:** Todas las funciones se mostrarán en la pantalla.



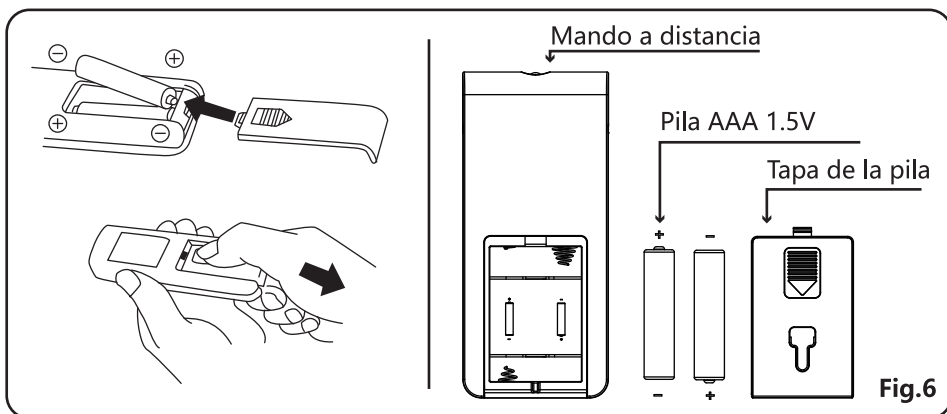
**Fig.5**

**B. PILAS (no incluidas)**

(No se incluye las pilas dentro de embalaje.)

1. Deslice la tapa de las pilas hacia abajo.
2. Introduzca las pilas asegurándose de colocarlas como se indica en la Fig. 6.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

**NOTA:** Utilice pilas “AAA” alcalinas o de manganeso.No utilice pilas recargables.



**Fig.6**

**C. ADVERTENCIAS SOBRE LAS PILAS**

1. No tire las pilas al fuego puesto que podrían explotar.
2. No mezcle pilas nuevas y usadas.
3. No mezcle pilas alcalinas estándar (zinc-carbono) con pilas recargables (níquel-cadmio).

**D. FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA**

Apunte el mando a distancia al receptor del cuerpo del ventilador y pulse el botón deseado. El mando a distancia funciona a una distancia de hasta 5 metros con una desviación de 30 grados hacia la derecha o la izquierda del receptor. Retire las pilas del mando a distancia antes de desecharlo y deséchelas de forma segura.

**E. PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR**

Los filamentos del motor tienen un fusible térmico que apaga el ventilador para

evitar que la temperatura del motor continúe aumentando y las piezas de plástico se deformen o se quemen en caso de que el motor se haya sobrecalentado por cualquier motivo inesperado.

## II. Botones del cuerpo principal / Panel de control (Fig. 7)

Los botones del cuerpo principal como ON/OFF, VELOCIDAD, MODO, TEMPORIZADOR, OSCILACIÓN, deben utilizarse del mismo modo que los botones del mando a distancia. El ajuste seleccionado se mostrará en la pantalla.

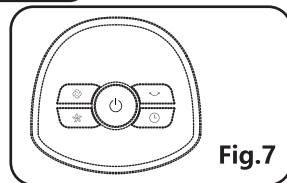


Fig.7

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Este producto precisa poco mantenimiento. No intente repararlo usted mismo, llévelo a un técnico cualificado si fuera necesario repararlo.

1. Desenchufe la unidad antes de lavarla o instalar los componentes.
2. Limpie las partes exteriores con un trapo suave y húmedo y detergente suave. Retire el jabón con un trapo seco.
3. No utilice detergentes abrasivos ni disolventes para evitar dañar la superficie. No utilice ninguno de los siguientes productos: gasolina, disolvente.
4. No deje que entre agua u otro líquido en el motor ni en las partes internas del aparato.

## ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Como vendedores responsables, nos preocupamos por el medioambiente.

Le instamos a seguir los procedimientos de un reciclaje correcto del aparato y su embalaje. Al asegurarse de depositar el aparato en un lugar autorizado, estará contribuyendo a proteger el medio ambiente y la salud humana de posibles daños que podrían ocasionarse en el caso contrario.

Recicle este aparato y su embalaje según las normas y reglas de su localidad.

Debido a los componentes electrónicos de este producto, no debe desecharse junto con los residuos domésticos no clasificados al final de su vida útil.

Para más información sobre el tratamiento y reciclaje de este producto, contacte con el punto limpio de su localidad.

Lleve este aparato a un punto de recogida especial para el reciclaje de equipos electrónicos.

Garantía: 2 años cuyo origen de defecto sea un defecto de fabricación.



## **WAŻNE INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA =**

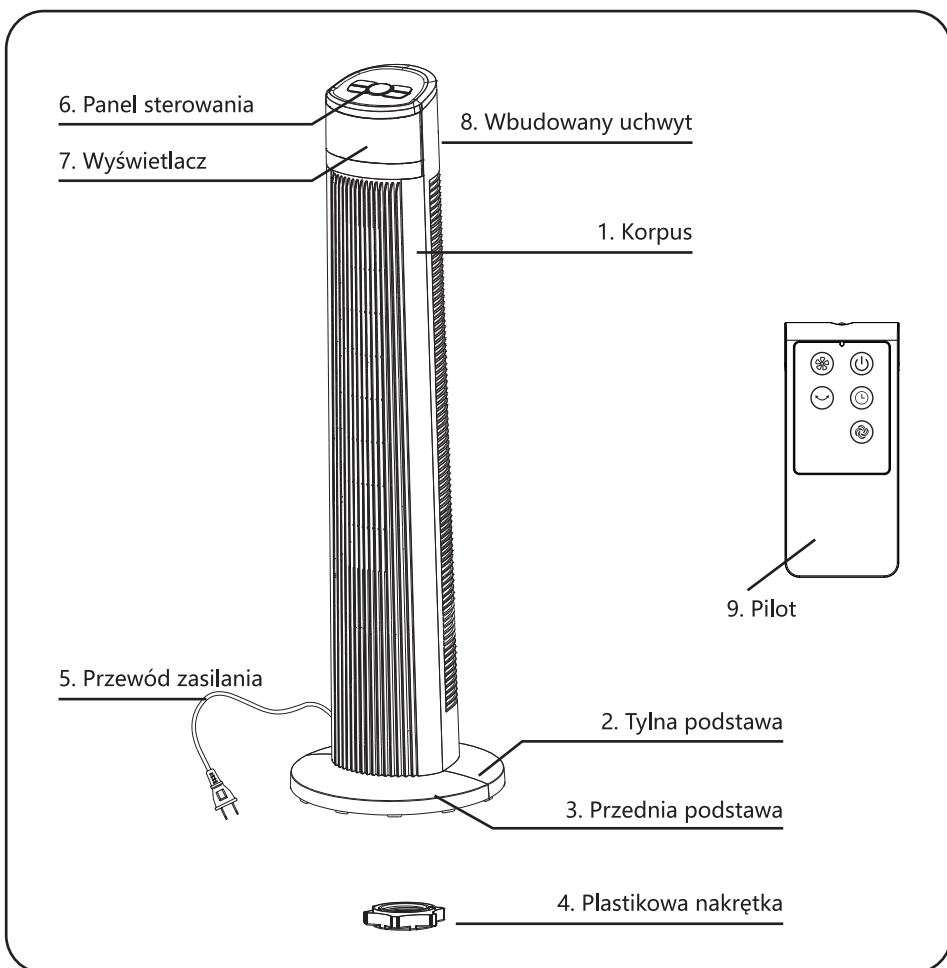
- 1.** Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- 2.** Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które nie posiadają doświadczenia i wiedzy w tym zakresie, pod warunkiem, że otrzymały nadzór osoby dorosłej oraz instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani przeprowadzać prac konserwacyjnych bez nadzoru.
- 3.** To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.
- 4.** Gdy urządzenie nie jest używane oraz przed czyszczeniem, odłącz je od gniazdka elektrycznego. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, wyciągając wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie ciągnij za przewód.
- 5.** Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia prądem, nie zanurzaj urządzenia, jego przewodu lub wtyczki w wodzie lub innej cieczy.

## SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Model Nr.	330100QNS
Zasilanie	220-240 V ~ 50 Hz
Zużycie prądu	35 W
Wymiary	DŁ. 299* SZER. 299* WYS. 1033MM

Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

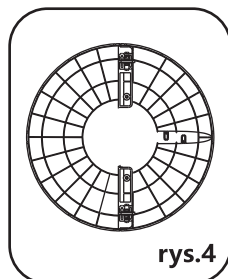
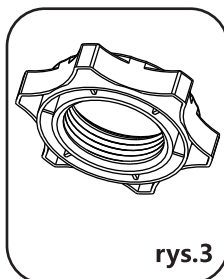
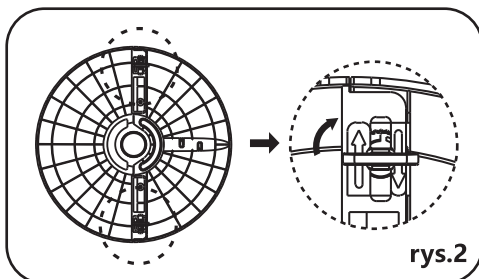
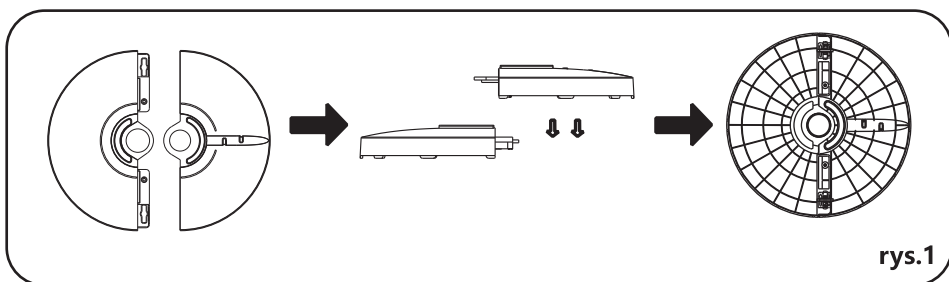
## BUDOWA URZĄDZENIA



# INSTRUKCJA SKŁADANIA/MONTAŻU

**UWAGA:** Przed montażem upewnij się, że wentylator jest odłączony od zasilania.

1. Wyjmij korpus wentylatora i części zamienne z pudełka. Umieść przednią podstawę na tylnej podstawie i połącz je ze sobą (patrz rys. 1).
2. Obróć strzałki dwóch pokręteł o około 90° (patrz rys. 2).
3. Odkręć plastikową nakrętkę z korpusu wentylatora (patrz rys. 3).
4. Przełóż przewód zasilający przez otwór, a następnie włóż korpus wentylatora do podstawy (patrz rys. 4).
5. Zamocuj korpus wentylatora na podstawie za pomocą plastikowej nakrętki (patrz rys. 3).



## INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

### I. Pilot (Rys. 5)

#### A. PRZYCISKI

1. "☺" Przycisk ON/OFF

Naciśnij przycisk „ON” , aby włączyć wentylator. Wentylator uruchomi się w trybie wiatru/bryzy. Naciśnij przycisk „OFF” , aby wyłączyć wentylator.

2. "⊗" Przycisk PRĘDKOŚCI

Po uruchomieniu wentylatora naciskaj ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić cykl wentylatora „1-2-3” (od słabych do silnych obrotów).

3. "⊙" Przycisk TRYBU

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb. Naciskaj go kilkakrotnie, aby zmienić tryb z normalnego na naturalny oraz z naturalnego na sen.

#### 4. "☺" Przycisk OSCYLACJI/ŻALUZI

Po uruchomieniu wentylatora naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb oscylacji.

#### 5. "⌚" Przycisk TIMERA

Naciśnij kilkakrotnie przycisk timera, aby ustawić czas wyłączenia urządzenia do 7 godzin (w odstępach 1-godzinnych).

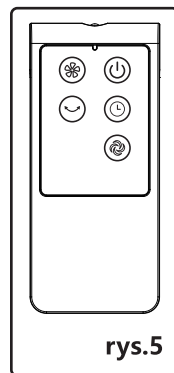
**UWAGA:** Wszystkie wybrane funkcje zostaną wyświetlone na wyświetlaczu.

### B. BATERIE

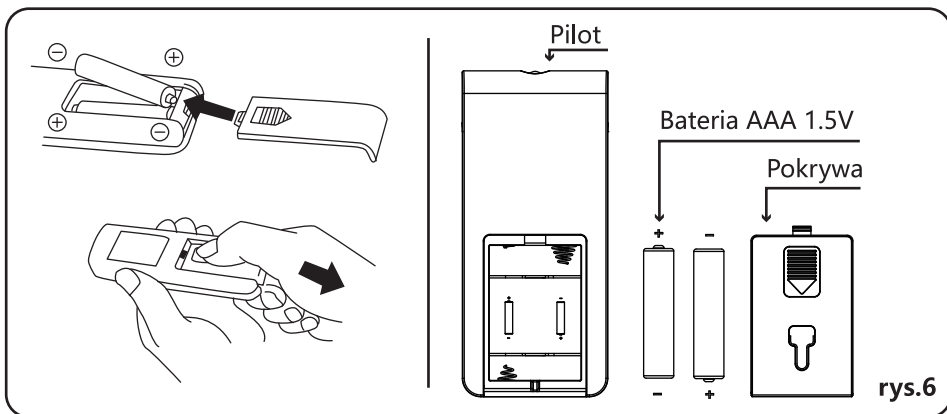
(Baterie nie są dołączone do wentylatora)

1. Przesuń pokrywę komory baterii do tyłu.
2. Włóż baterie i upewnij się, że są umieszczone zgodnie z rys. 6.
3. Załóż pokrywę baterii.

**UWAGA:** Używaj baterii manganowych lub alkalicznych typu „AAA” . Nie używaj akumulatorów/ baterii do ponownego ładowania.



rys.5



rys.6

### C. OSTRZEŻENIA DOT. BATERII

1. Nie wrzucaj baterii do ognia, ponieważ mogą eksplodować lub wycieknąć.
2. Nie mieszaj starych i nowych baterii.
3. Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorów/baterii do ponownego ładowania (niklowo-kadmowych).

### D. UŻYWANIE PILOTA

Skieruj pilot na odbiornik znajdujący się na korpusie wentylatora i naciśnij żądany przycisk. Pilot będzie działał w odległości do około 5 metrów (16 stóp) i pod kątem 30 stopni do lewej i prawej strony receptora. Przed wyrzuceniem pilota należy najpierw wyjąć baterie i bezpiecznie je zutylizować.

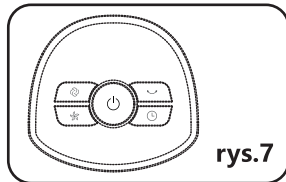
### E. OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM SILNIKA

Jeśli silnik przegrzeje się z jakiegokolwiek powodu, bezpiecznik termiczny na uzwojeniach silnika przepali się. Następnie wentylator wyłączy się pozwalając

silnikowi na ostygnięcie, dzięki temu jego plastikowe części nie ulegną odkształceniu z powodu przegrzania.

## II. Przyciski na korpusie wentylatora/Panel sterowania (rys. 7)

Przyciski na korpusie, takie jak ON/OFF, PRĘDKOŚĆ, TRYB, TIMER oraz OSCYLACJA mają takie same funkcje, jak przyciski na pilocie do zdalnego sterowania. Wybrane ustawienie zostanie pokazane na wyświetlaczu.



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wentylator nie wymaga przeprowadzania wielu prac konserwacyjnych. Nie próbuj sam naprawiać wentylatora. W razie potrzeby skorzystaj z usług wykwalifikowanego personelu serwisowego.

1. Przed czyszczeniem i montażem Wentylator musi być odłączony od zasilania.
2. Przetrzyj zewnętrzne powierzchnie miękką ściereczką z łagodnym detergentem. Dokładnie usuń detergent suchą ściereczką.
3. Nie używaj agresywnych detergentów ani rozpuszczalników, aby uniknąć zarysowania powierzchni. Jako środka czyszczącego nie używaj: benzyny, rozcieńczalnika.
4. Nie można dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do obudowy silnika lub innych wewnętrznych części wentylatora.

## UTYLIZACJA



Jako odpowiedzialny sprzedawca dbamy o środowisko. W związku z tym nalegamy, aby postępować zgodnie z procedurą odpowiedzialnej utylizacji urządzenia i opakowania. Pomoże to w oszczędności zasobów naturalnych i zagwarantuje, że urządzenie oraz opakowanie zostanie poddane recyklingowi w sposób bezpieczny dla zdrowia i środowiska.

Wyrzuć urządzenie i jego opakowanie zgodnie z lokalnymi przepisami. Ze względu na to, że urządzenie zawiera elementy elektroniczne, urządzenie i jego akcesoria należy utylizować osobno od odpadów pochodzących z gospodarstwa domowego gdy żywotność urządzenia dobiegnie końca.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby dowiedzieć się więcej o utylizacji i recyklingu w twoim regionie. Urządzenie należy oddać do lokalnego punktu odbioru odpadów w celu recyklingu. Niektóre punkty odbioru przyjmują urządzenia bez żadnych opłat.

GWARANCJA: 2 LATA

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

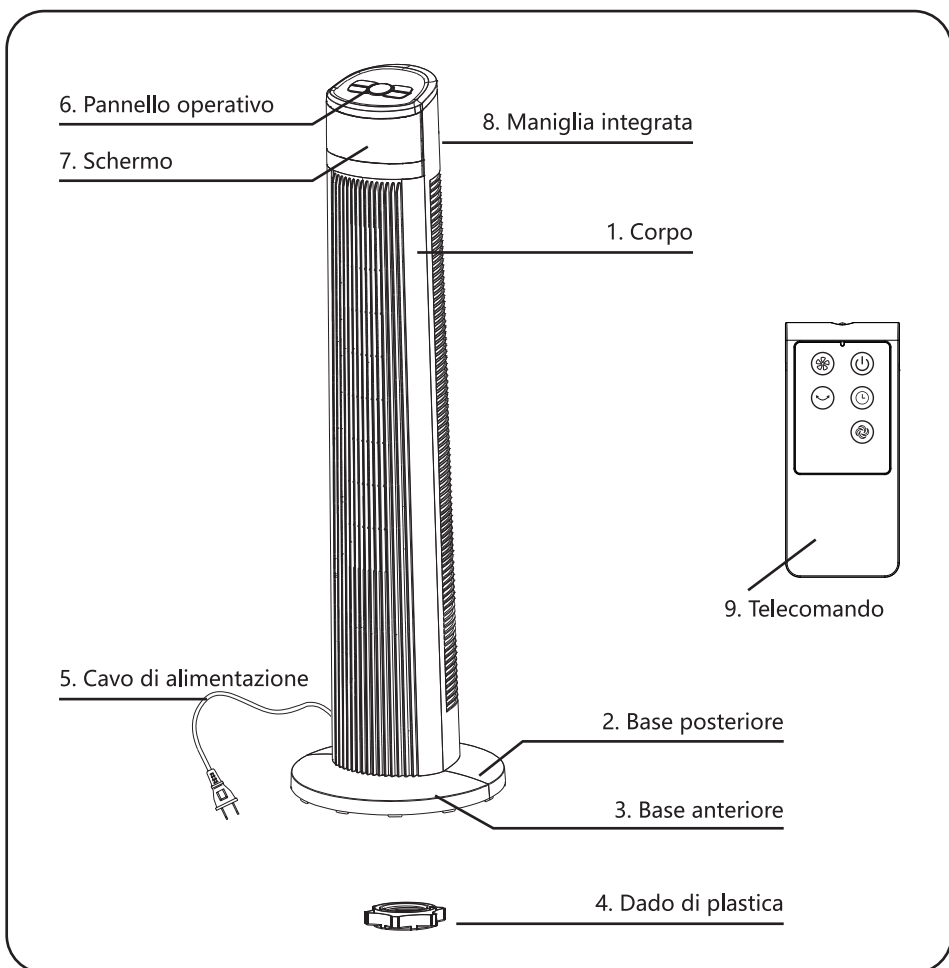
1. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli.
2. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
3. Questo apparecchio è solo per uso interno.
4. Ogni volta che l'apparecchio non è in uso e prima della pulizia, scollegarlo dalla presa di corrente. Scollegarlo staccando la spina dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo.
5. Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.

## SPECIFICHE TECNICHE

Modello No.	330100QNS
Alimentazione elettrica	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo di energia	35 W
Dimensioni	L299*W299*H1033MM

Le specifiche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

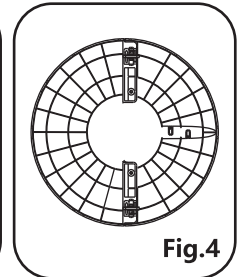
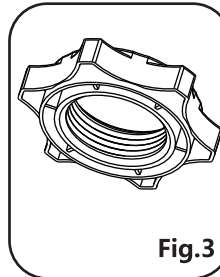
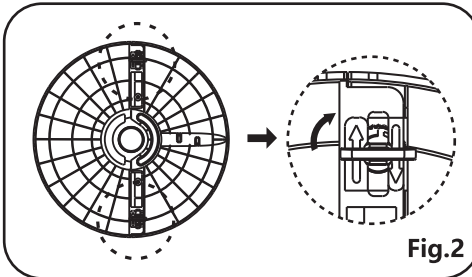
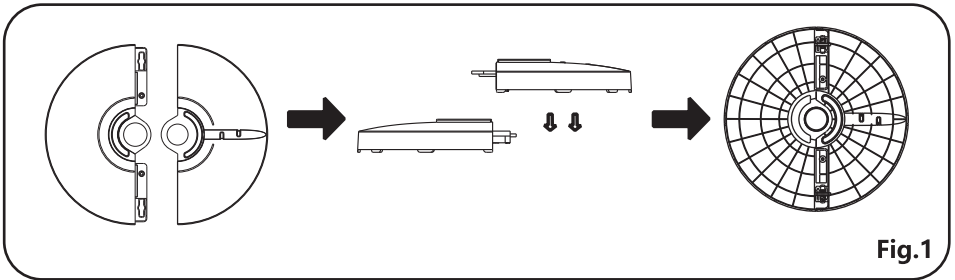
## PANORAMICA DEL PRODOTTO



## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

**ATTENZIONE:** Prima del montaggio, assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dalla corrente.

1. Rimuovere il corpo del ventilatore e i pezzi di ricambio dalla scatola. Mettere la base anteriore sulla base posteriore e unirle. (vedi Fig. 1)
2. Ruotare le frecce delle due manopole di circa 90 ° (vedi Fig. 2).
3. Sbloccare il dado di plastica dal corpo del ventilatore (vedi la Fig. 3).
4. Passare il cavo di alimentazione attraverso il foro, quindi inserire il corpo della ventola nella base (vedi Fig. 4).
5. Fissare il corpo del ventilatore sulla base con il dado in plastica (vedi Fig.3).



## ISTRUZIONI PER L'USO

### I. Telecomando (Fig. 5)

#### A. ISTRUZIONI PER I PULSANTI

1. "☺" TASTO ON / OFF

Premere il tasto "ON" per accendere il ventilatore. Il ventilatore inizierà con l'impostazione brezza. Premere il tasto "OFF" per spegnere il ventilatore.

2. "☼" TASTO DI VELOCITÀ

All'avvio del ventilatore, premere ripetutamente questo tasto per scorrere tra le impostazioni della velocità del ventilatore "1-2-3" (passando da debole a forte).

3. "☼" TASTO MODALITÀ

Premere questo tasto per selezionare la modalità. Premerlo ripetutamente per passare dalla modalità normale, naturale a notturna.



#### 4. "☺" TASTO OSC / LOUVER

Dopo l'avvio del ventilatore, premere questo tasto per selezionare la modalità di oscillazione.

#### 5. "⌚" TASTO TIMER

Premere ripetutamente il tasto del timer per impostare un tempo di spegnimento fino a 7 ore (con incrementi di 1 ora).

**NOTA:** Tutte le funzioni selezionate verranno visualizzate sullo schermo.

### B. BATTERIE

(Le batterie non sono incluse in questa confezione.)

1. Far scorrere indietro il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie e assicurarsi che siano posizionate come mostrato in Fig. 6.
3. Sostituire il coperchio della batteria.

**NOTA:** utilizzare batterie al manganese o alcaline di tipo "AAA". Non utilizzare batterie ricaricabili.

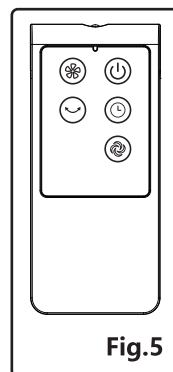


Fig.5

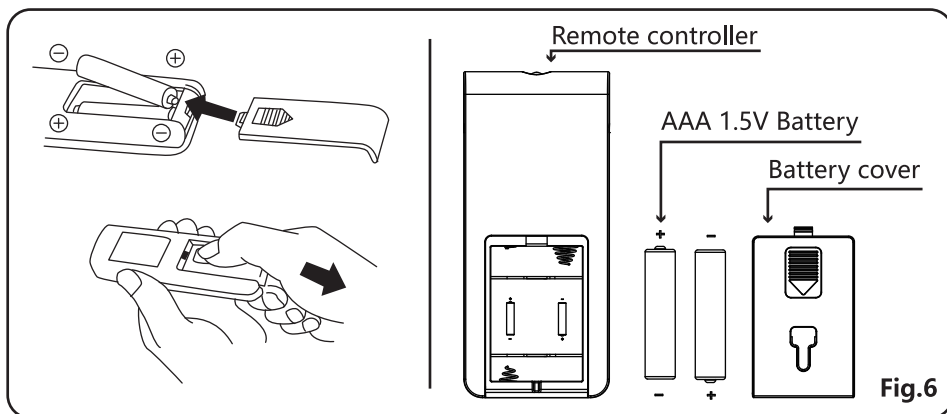


Fig.6

### C. AVVERTENZE PER LA BATTERIA

1. Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere o perdere del liquido.
2. Non mischiare batterie vecchie e nuove.
3. Non mischiare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili (nichel-cadmio).

### D. FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO

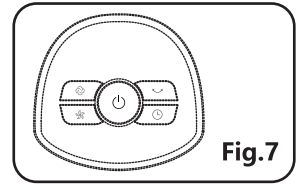
Puntare il telecomando verso il recettore sul corpo del ventilatore e premere il pulsante desiderato. Il telecomando funzionerà a distanze fino a circa 5 metri (16 piedi) e con un angolo di 30 gradi a sinistra e a destra del recettore. Prima di smaltire il telecomando, le batterie devono essere rimosse e quindi smaltite in modo sicuro.

### E. PROTEZIONE DA SOVRACCARICO DEL MOTORE

Se il motore dovesse surriscaldarsi per qualsiasi motivo imprevisto, il fusibile termico sugli avvolgimenti del motore si brucerebbe. Il ventilatore si spegne e il motore si raffredda in modo che le parti in plastica del ventilatore non siano soggette a deformazione a causa del surriscaldamento.

## II. Pulsanti sul corpo del ventilatore / indicazioni sul pannello (Fig. 7)

I pulsanti sul corpo del ventilatore, come ON / OFF, SPEED, MODE, TIMER e OSCILLATION hanno le stesse funzioni dei tasti corrispondenti sul telecomando. L'impostazione selezionata verrà visualizzata sullo schermo.



## PULIZIA E MANUTENZIONE

Il ventilatore richiede poca manutenzione. Non provare a ripararlo da solo. In caso di assistenza, rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

1. Il ventilatore deve essere scollegato prima della pulizia e del montaggio.
2. Pulire le superfici esterne con un panno morbido imbevuto di detergente delicato. Rimuovere accuratamente il detergente rimasto sulla superficie con un panno asciutto.
3. Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi per evitare di graffiare la superficie. Non utilizzare uno dei seguenti detersivi: benzina, diluente.
4. Non lasciare entrare acqua o altri liquidi nell'alloggiamento del motore o nelle parti interne.

## SMALTIMENTO



Come rivenditori responsabili, ci preoccupiamo per l'ambiente.

Pertanto, ti invitiamo a seguire le corrette procedure di smaltimento per l'apparecchio e i suoi materiali di imballaggio. Ciò contribuirà a conservare le risorse naturali e garantire che questi articoli vengano riciclati in modo da proteggere la salute e l'ambiente.

È necessario smaltire l'apparecchio e la sua confezione secondo le leggi e le normative locali.

Poiché questo apparecchio contiene componenti elettronici, esso e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio ha raggiunto la fine della sua vita utile.

Contattare le autorità locali per conoscere le opzioni di smaltimento e riciclaggio.

L'apparecchio deve essere portato al centro di riciclaggio locale. Alcuni punti di raccolta accettano apparecchi gratuitamente.

**GARANZIA: 2 ANNI**

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

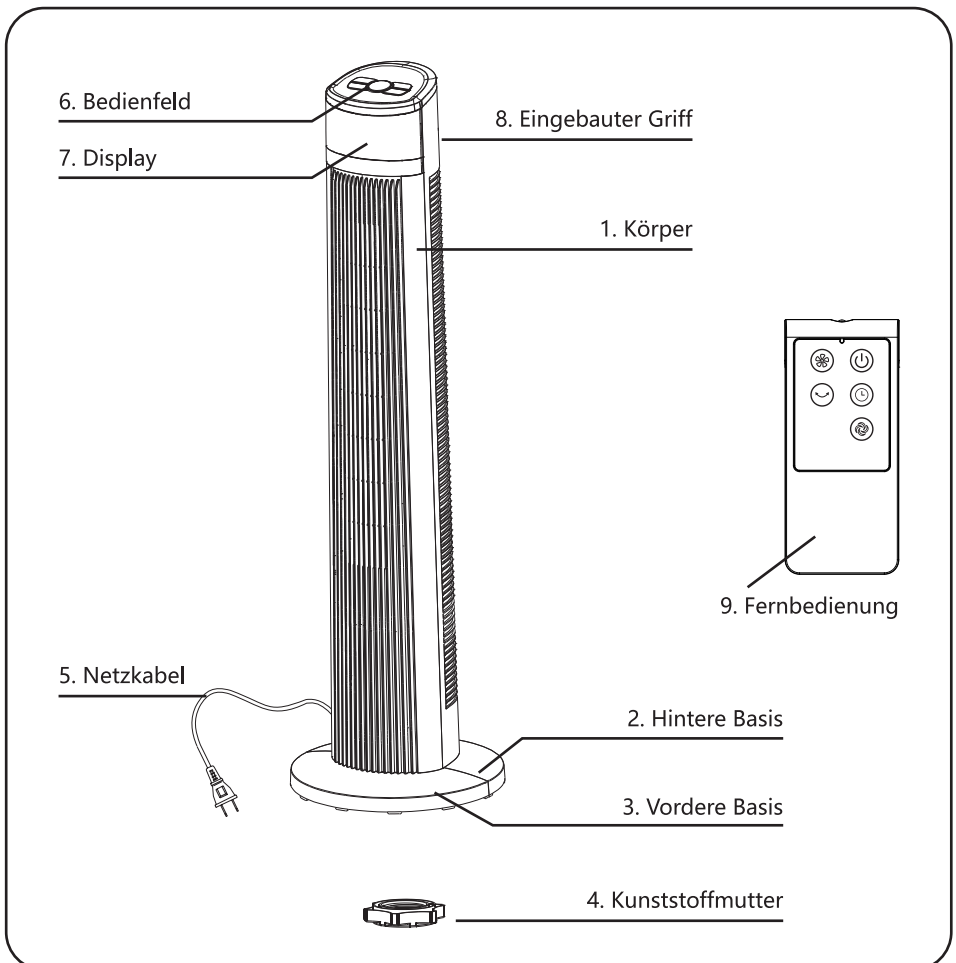
1. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisung über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Benutzers darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
3. Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
4. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor der Reinigung. Greifen Sie immer den Netzstecker um auszustecken. Ziehen Sie nicht an der Schnur.
5. Zum Schutz vor Stromschlag tauchen Sie das Gerät, sein Kabel oder seinen Stecker nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

## TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	330100QNS
Netzteil	220-240 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	35 W
Abmessungen	L299*W299*H1033MM

Die Spezifikationen und das Design können ohne Vorankündigung geändert werden.

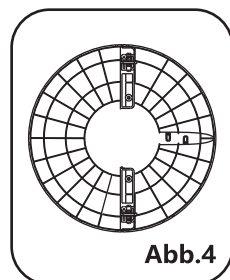
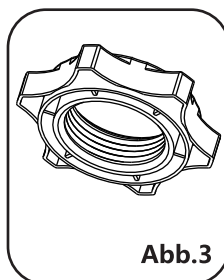
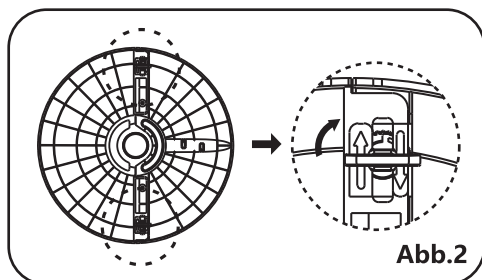
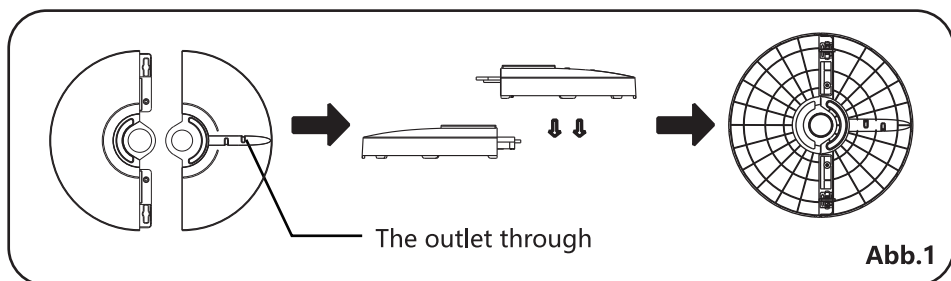
## PRODUKTÜBERSICHT



## MONTAGEANLEITUNGEN

**VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass der Lüfter vom Stromnetz getrennt ist.

1. Entfernen Sie das Lüftergehäuse und die Ersatzteile aus der Box. Legen Sie die vordere Basis auf die hintere Basis und verbinden Sie sie miteinander. ( Abb. 1)
2. Drehen Sie die Pfeile der beiden Drehknöpfe um ca. 90° (Abb. 2).
3. Lösen Sie die Kunststoffmutter vom Lüftergehäuse (Abb. 3).
4. Führen Sie das Netzkabel durch die Nut und stecken Sie dann den Lüfterkörper in den Sockel (Abb. 4).
5. Befestigen Sie den Ventilatorkörper mit der Kunststoffmutter auf dem Sockel (Abb. 3).



## BEDIENUNGSANLEITUNG

### I. Fernbedienung (Abb. 5)

#### A. WICHTIGE HINWEISE

##### 1. "☺" EIN/AUS-TASTE

Drücken Sie die Taste "ON", um den Ventilator einzuschalten. Der Ventilator startet mit der Einstellung des Luftstroms. Drücken Sie die Taste "OFF", um den Ventilator auszuschalten.

##### 2. "⊛" GESCHWINDIGKEIT TASTE

Wenn der Lüfter startet, drücken Sie diese Taste wiederholt, um den Lüfterzyklus durch die "1-2-3"-Einstellungen zu führen (Zyklus von schwach zu stark).

##### 3. "Ⓜ" MODUS-TASTE

Drücken Sie diese Taste, um den Modus auszuwählen. Drücken Sie ihn wiederholt, um den Modus von normal nach natürlich in den Ruhezustand zu versetzen.

#### 4. "☺" OSC TASTE

Nachdem der Lüfter gestartet ist, drücken Sie diese Taste, um den Schwingungsmodus auszuwählen.

#### 5. "⊙" TIMERFUNKTION

Drücken Sie die Timertaste wiederholt, um eine Abschaltzeit von bis zu 7 Stunden (in 1-Stunden-Schritten) einzustellen.

**HINWEIS:** Alle ausgewählten Funktionen werden auf dem Display angezeigt.

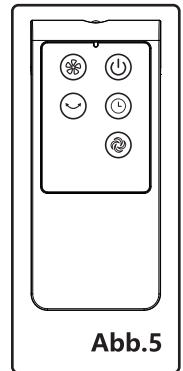


Abb.5

### B. BATTERIEN

(Batterien sind nicht in dieser Verpackung enthalten.)

1. Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs nach hinten.
2. Legen Sie die Batterien ein und vergewissern Sie sich, dass sie wie in Abb. 6 gezeigt eingesetzt sind.
3. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein.

**HINWEIS:** Mangan- oder Alkalibatterien vom Typ "AAA" verwenden. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

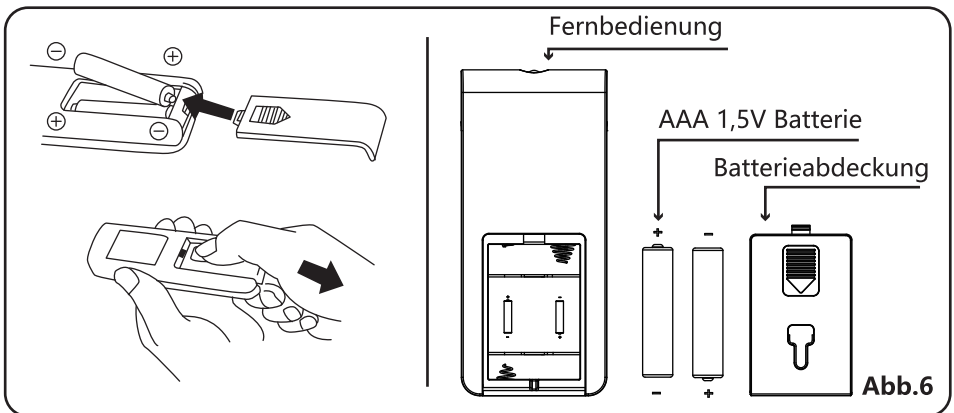


Abb.6

### C. BATTERIEWARNUNGEN

1. Entsorgen Sie die Batterien nicht im Feuer, da sie explodieren oder auslaufen können.
2. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
3. Mischen Sie keine Alkali-, Standard- (Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbaren (Nickel-Cadmium) Batterien.

### D. FERNBEDIENUNG

Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger am Gehäuse des Ventilators und drücken Sie die gewünschte Taste. Die Fernbedienung arbeitet in Abständen von bis zu etwa 5 Metern (16 Fuß) und in einem Winkel von 30 Grad links und rechts vom Empfänger. Bevor Sie die Fernbedienung entsorgen, müssen Sie zuerst die Batterien entfernen und sie dann sicher entsorgen.

### E. MOTORÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Sollte der Motor aus irgendeinem unerwarteten Grund überhitzt werden, springt die Therмосicherung an und der Lüfter geht in den Stand By Modus zum Abkühlen. Damit wird gewährleistet das die Kunststoffteile des Ventilators nicht durch Überhitzung verformt werden.

## II. Tasten am Ventilatorgehäuse / Panelanzeigen (Abb. 7)

Die Tasten am Gehäuse, wie z.B. ON/OFF, SPEED, MODE, TIMER und OSCILLATION haben die gleichen Funktionen wie die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung. Die gewählte Einstellung wird auf dem Display angezeigt.

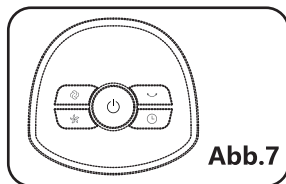


Abb.7

## REINIGUNG UND WARTUNG

Der Ventilator benötigt wenig Wartung. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Servicefall an qualifiziertes Servicepersonal.

1. Vor der Reinigung und Montage muss der Lüfter vom Stromnetz getrennt werden.
2. Wischen Sie die Außenflächen mit einem weichen, mit einem milden Reinigungsmittel getränkten Tuch ab. Entfernen Sie den Seifenfilm gründlich mit einem trockenen Tuch.
3. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden. Verwenden Sie keine der folgenden Mittel als Reiniger: Benzin, Verdünner.
4. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse oder die Innenteile gelangen.

## ENTSORGUNG



Als verantwortungsbewusster Einzelhändler achten wir auf die Umwelt.

Daher bitten wir Sie, die korrekten Entsorgungsverfahren für das Gerät und seine Verpackungsmaterialien einzuhalten. Dies wird dazu beitragen, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass diese Gegenstände auf eine Weise recycelt werden, die Gesundheit und Umwelt schützt.

Sie müssen das Gerät und seine Verpackung gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen.

Da dieses Gerät elektronische Komponenten enthält, muss es mit seinem Zubehör am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, um sich über Ihre Entsorgungs- und Verwertungsmöglichkeiten zu informieren.

Das Gerät sollte zu Ihrem örtlichen Recyclingzentrum gebracht werden. Einige Sammelstellen akzeptieren Geräte kostenlos.

GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- 1.** Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
- 2.** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, zolang zij toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van dit apparaat in een veilige manier en zij ten volle de aanwezige gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.
- 3.** Het apparaat is alleen voor gebruik binnenshuis.
- 4.** Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt. Ontkoppel het apparaat altijd door de stekker uit het stopcontact te trekken. Trek niet aan het snoer.
- 5.** Dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof om het risico op een elektrische schok te voorkomen.

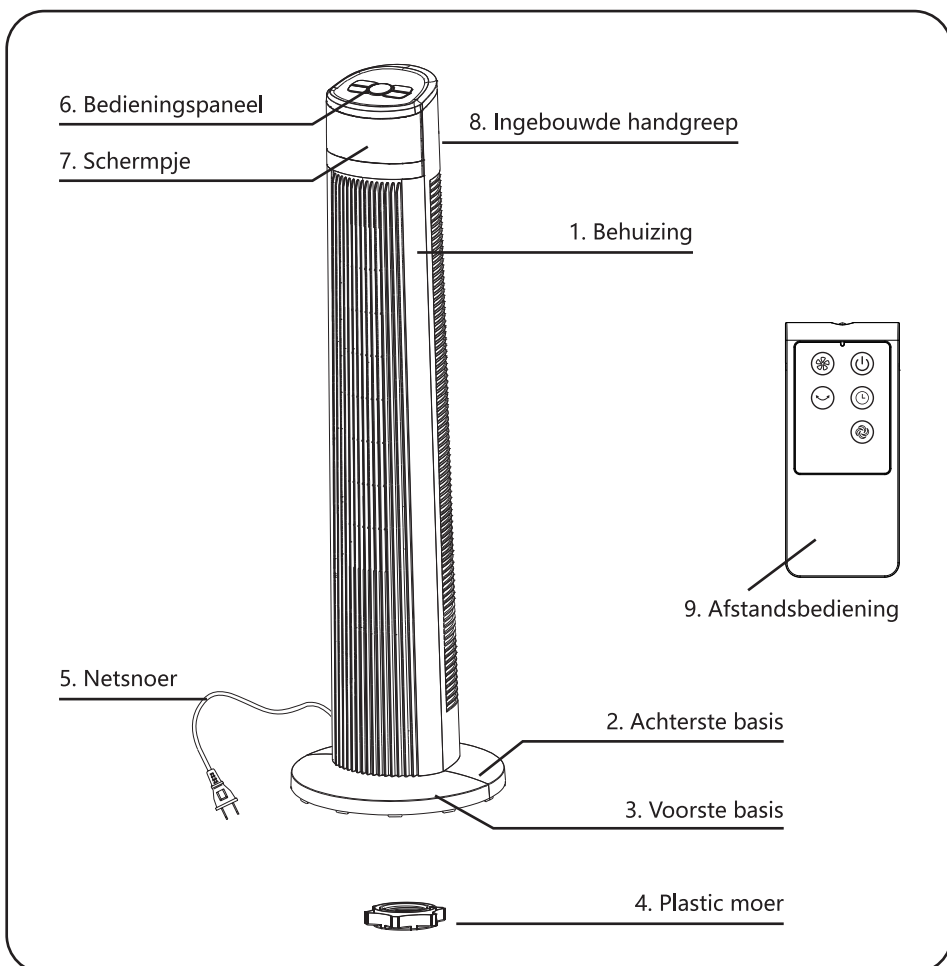


## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model No.	330100QNS
Stroomvoorziening	220-240 V ~ 50 Hz
Stroomverbruik	35 W
Afmetingen	L299*B299*H1033MM

De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

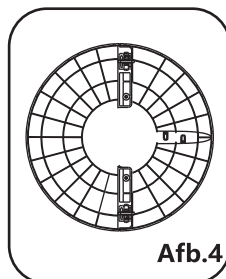
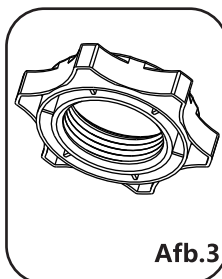
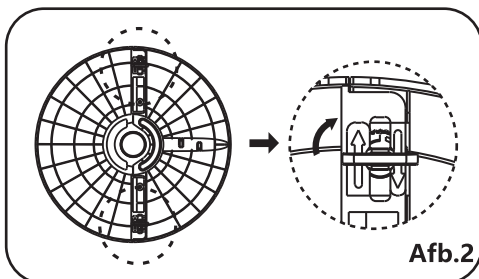
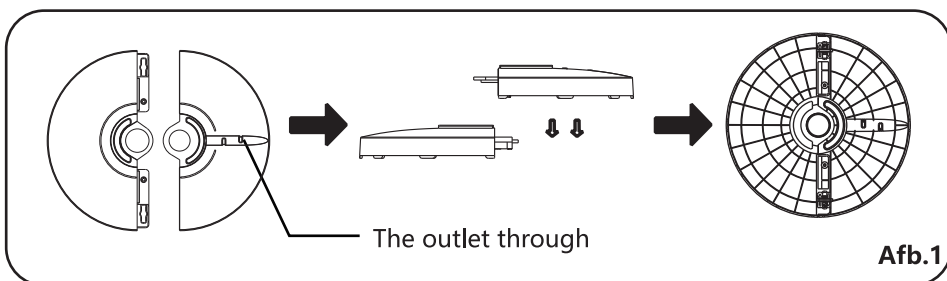
## PRODUCTOVERZICHT



## ASSEMBLAGE-INSTRUCTIES

**LET OP:** Zorg er vóór het monteren voor dat de ventilator is losgekoppeld.

1. Verwijder de ventilatorbehuizing en reserveonderdelen uit de doos. Plaats de voorste basis op de achterste basis en voeg ze samen. (Zie Afb. 1)
2. Draai de pijlen van de twee draaiknoppen ongeveer 90 ° (zie Afb. 2).
3. Draai de plastic moer los van de ventilatorbehuizing (zie Afb. 3).
4. Steek het netsnoer door de gleuf en stop de ventilatorbehuizing in de basis (zie Afb. 4).
5. Bevestig de ventilatorbehuizing op de basis met de plastic moer (zie Afb. 3).



## BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN

### 1. Afstandsbediening (Afb. 5)

#### A. BELANGRIJKSTE INSTRUCTIES

##### 1. "☺" AN/UIT-TOETS

Druk op de "AAN" -toets om de ventilator aan te zetten. De ventilator begint met de bries-instelling. Druk op de "UIT" -toets om de ventilator uit te zetten.

##### 2. "⊗" SNELHEIDSTOETS

Wanneer de ventilator start, drukt u herhaaldelijk op deze toets om de ventilator door de "1-2-3" -instellingen te laten gaan (gaat van zwak naar sterk).

##### 3. "⊗" MODUSTOETS

Druk op deze toets om de modus te selecteren. Druk er herhaaldelijk op om de modus te laten overgaan van normaal naar natuurlijk naar slaapstand.

#### 4. "☺" OSC/LOUVER SLEUTEL

Nadat de ventilator is gestart, drukt u op deze toets om de oscillatiemodus te selecteren.

#### 5. "⊙" TIMING TOETS

Druk herhaaldelijk op de timertoets om een uitschakeltijd van maximaal 7 uur in te stellen (in stappen van 1 uur).

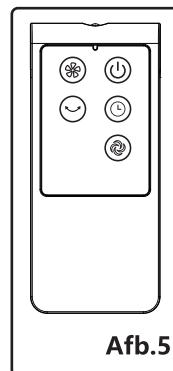
**OPMERKING:** Alle geselecteerde instellingen verschijnen op het display.

### B. BATTERIJEN

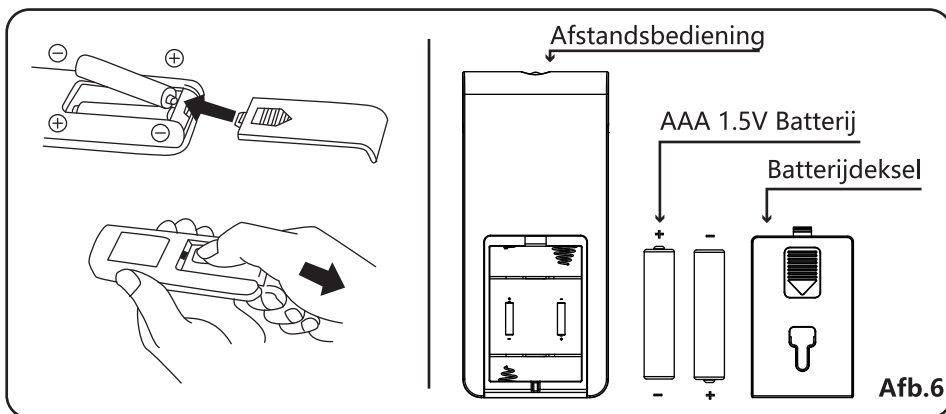
(Batterijen zijn niet inbegrepen bij deze verpakking.)

1. Schuif het deksel van het batterijcompartiment terug.
2. Stop de batterijen erin volgens Afb. 6.
3. Plaats het batterijdeksel terug.

**OPMERKING:** Gebruik mangaan- of alkalinebatterijen van het type "AAA". Gebruik geen oplaadbare batterijen.



Afb.5



Afb.6

### C. WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT BATTERIJEN

1. Gooi de batterijen niet in het vuur, aangezien ze kunnen exploderen of lekken.
2. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
3. Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen door elkaar.

### D. AFSTANDBEDIENING WERKING

Richt de afstandsbediening op de ontvanger van de ventilatorbehuizing en druk op de gewenste knop. De afstandsbediening werkt op afstanden tot ongeveer 5 meter (16 voet) en in een hoek van 30 graden links en rechts van de ontvanger. Voordat u de afstandsbediening weggooit, moeten de batterijen eerst worden verwijderd en vervolgens veilig worden verwijderd.

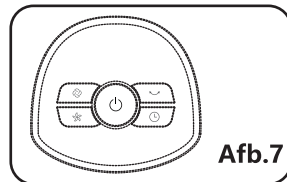
### E. BESCHERMING VOOR OVERVERHITTING VAN DE MOTOR

Als de motor om onverwachte redenen oververhit raakt, zal de thermische

zekering op de motorwikkelingen doorbranden. De ventilator wordt dan uitgeschakeld en de motor koelt af, zodat de plastic onderdelen van de ventilator niet worden vervormd door oververhitting.

## II. Knoppen op de ventilatorbehuizing / Paneelaanduidingen (Afb. 7)

De knoppen op de behuizing, zoals AAN/UIT, SNELHEID, MODUS, TIMER en OSCILLATIE hebben dezelfde functies als de overeenkomstige toetsen op de afstandsbediening. De geselecteerde instelling verschijnt op het display.



Afb.7

## REINIGING EN ONDERHOUD

De ventilator heeft weinig onderhoud nodig. Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Breng het naar gekwalificeerd onderhoudspersoneel als onderhoud nodig is.

1. De ventilator moet worden losgekoppeld voordat u deze schoonmaakt en monteert.
2. Veeg de buitenkant schoon met een zachte doek gedrenkt in een mild schoonmaakmiddel. Verwijder de laag zeep grondig met een droge doek.
3. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om krassen op het oppervlak te voorkomen. Gebruik geen van de volgende als schoonmaakmiddel: benzine, verdunner.
4. Laat geen water of andere vloeistoffen in de motorbehuizing of interieuronderdelen komen.

## AFVALVERWERKING



Als verantwoordelijke retailers geven we om het milieu.

Daarom verzoeken wij u om de juiste verwijderingsprocedure voor het apparaat en zijn verpakkingsmaterialen te volgen. Dit helpt bij het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat deze items worden gerecycled op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt.

U moet het apparaat en zijn verpakking weggooien in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat, moet het aan het einde van zijn levensduur samen met zijn accessoires gescheiden van het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Neem contact op met uw lokale overheid voor meer informatie over afvalverwerking en recyclagemogelijkheden.

Het apparaat moet naar uw plaatselijke recyclagecentrum worden gebracht. Sommige verzamelpunten accepteren apparaten gratis.

GARANTIE: 2 JAAR

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES **====**

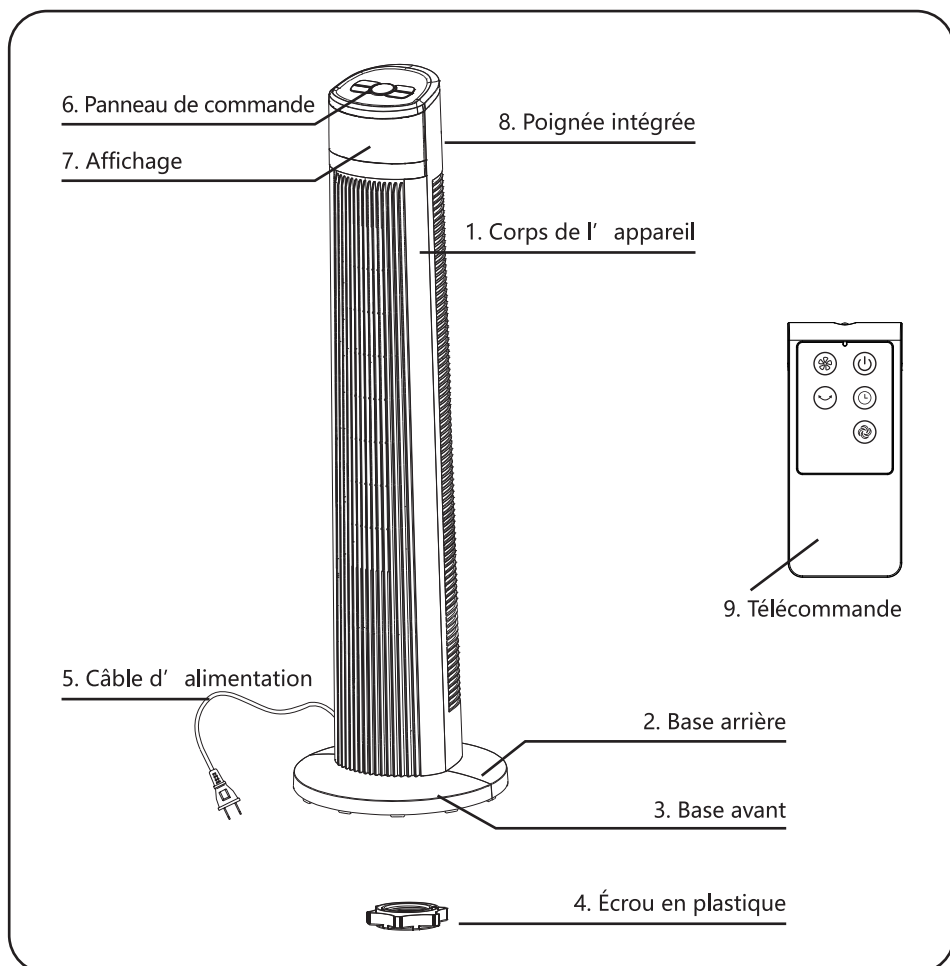
1. Si le câble d' alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter tout risque.
2. Cet appareil est conçu pour être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil et les risques qui en découlent pour la sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l' appareil. Le nettoyage et l' entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
4. Lorsque vous ne l' utilisez pas et avant de le nettoyer, débranchez l' appareil. Débranchez-le en attrapant la prise, ne tirez pas sur le câble.
5. Pour vous protéger contre un risque d' électrocution, n' immergez pas l' appareil, son câble ou sa prise dans de l' eau ou tout autre liquide.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle n°	330100QNS
Alimentation	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance	35 W
Dimensions	L299*L299*H1033MM

Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modification sans préavis.

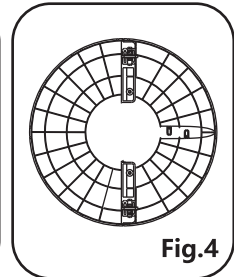
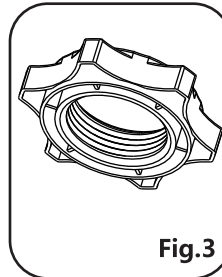
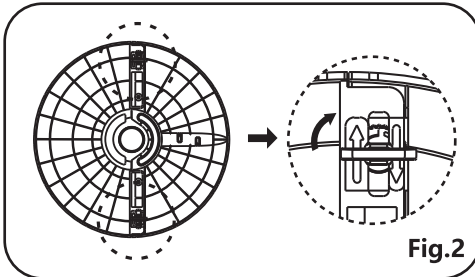
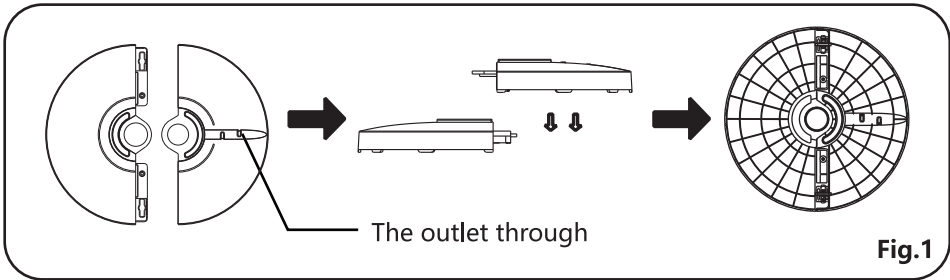
## SCHEMA DE L' APPAREIL



# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

**ATTENTION** : Avant le montage, assurez-vous que le ventilateur soit débranché.

1. Retirez le corps du ventilateur et les différentes parties de la boîte. Placez la base avant sur la base arrière et assemblez-les (voir Fig. 1).
2. Tournez les flèches des deux boutons rotatifs d' environ 90° (voir Fig. 2).
3. Déverrouillez l' écrou en plastique du corps du ventilateur (voir Fig. 3).
4. Passez le câble d' alimentation dans la cannelure prévue à cet effet, puis insérez le corps du ventilateur dans la base (voir Fig. 4).
5. Fixez le corps du ventilateur sur la base à l' aide de l' écrou en plastique (voir Fig. 3).



## MODE D' EMPLOI

### I. Télécommande (Fig. 5)

#### A. TOUCHES

1. "☺" TOUCHE ON / OFF

Appuyez sur la touche « ON » pour allumer le ventilateur. Le ventilateur s' activera en mode brise. Appuyez sur la touche « OFF » pour éteindre le ventilateur.

2. "⊗" TOUCHE VITESSE

Lorsque le ventilateur démarre, appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour augmenter la vitesse (« 1-2-3 », de la plus faible à la plus forte).

3. "⊗" TOUCHE MODE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode. Appuyez de manière répétée pour passer du mode normal au mode naturel puis au mode veille.

#### 4. "☺" TOUCHE OSCILLATION

Une fois le ventilateur en fonctionnement, appuyez sur cette touche pour activer le mode oscillation.

#### 5. "⌚" TOUCHE MINUTERIE

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de la minuterie pour régler une heure d'arrêt pouvant aller jusqu'à 7 heures (par incréments d'une heure).

**REMARQUE :** toutes les fonctions sélectionnées seront affichées à l'écran.

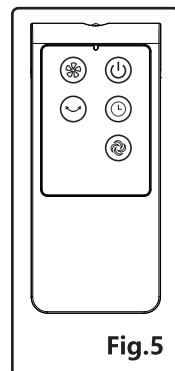


Fig.5

### B. PILES

(Les piles ne sont pas incluses.)

1. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles vers l'arrière.
2. Insérez les piles et assurez-vous qu'elles soient placées comme indiqué sur la Fig. 6.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

**REMARQUE :** Utilisez des piles au manganèse ou alcalines de type « AAA ». N'utilisez pas des piles rechargeables.

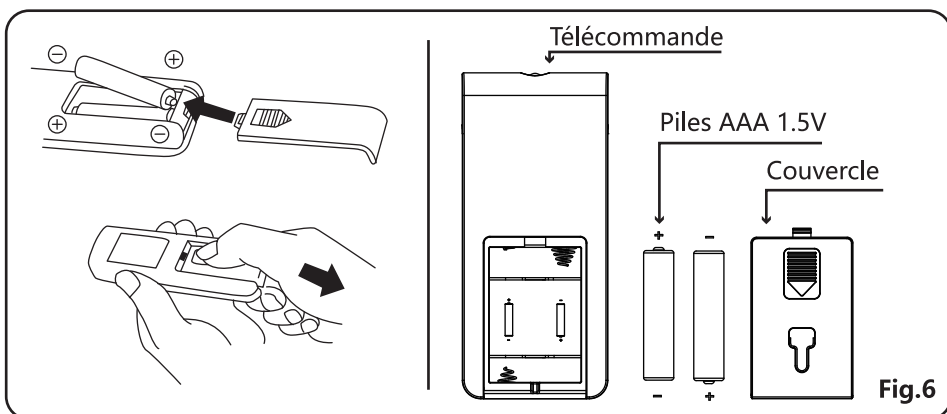


Fig.6

### C. AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX PILES

1. Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.
2. Ne mélangez pas des piles neuves et usagées.
3. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

### D. FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

Dirigez la télécommande vers le récepteur situé sur le corps du ventilateur et appuyez sur le bouton souhaité. La télécommande fonctionnera à une distance allant jusqu'à environ 5 mètres et à un angle de 30 degrés à gauche et à droite du récepteur. Si vous deviez jeter la télécommande, retirez puis éliminez les piles en toute sécurité.

### E. PROTECTION DE SURCHAUFFE DU MOTEUR

Si le moteur surchauffe pour une raison imprévue, le fusible thermique du moteur



s' éteindra. Le ventilateur s' éteindra ensuite et le moteur refroidira afin que les pièces en plastique du ventilateur ne soient pas déformées par la surchauffe.

## II. Boutons de l' appareil / Panneau de commande (Fig. 7)

Les boutons du panneau de commande de l' appareil tels que « ON/OFF », « SPEED », « MODE », « TIMER » et « OSCILLATION » ont les mêmes fonctions que les touches correspondantes de la télécommande. Le réglage sélectionné s' affichera sur l' écran.

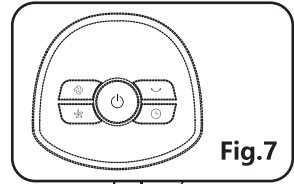


Fig.7

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le ventilateur ne nécessite que peu d' entretien. N' essayez pas de le réparer par vous-même. Adressez-vous à un technicien qualifié si une réparation est nécessaire.

1. Le ventilateur doit être débranché avant le nettoyage et le montage.
2. Essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon doux imbibé d' un détergent doux. Éliminez soigneusement le film de savon avec un chiffon sec.
3. N' utilisez pas de détergent abrasif ni de solvant pour éviter de rayer la surface. N' utilisez ni essence ni diluant comme nettoyant.
4. Ne laissez pas de l' eau ou tout autre liquide pénétrer dans le boîtier du moteur ou dans les pièces intérieures.

## RECYCLAGE



En tant que fabricant responsable, nous nous soucions de l'environnement.

Pour cette raison, nous vous invitons à suivre la procédure d' élimination appropriée pour l' appareil et les matériaux d' emballage. Cela contribuera à préserver les ressources naturelles et à garantir que celles-ci soient recyclées de manière à protéger la santé et l'environnement.

Vous devez éliminer cet appareil et son emballage conformément aux lois et règlements en vigueur.

Puisqu' ils contiennent des composants électroniques, l'appareil et ses accessoires doivent être éliminés séparément des ordures ménagères lorsque l'appareil atteint sa fin de vie.

Contactez votre autorité locale pour en savoir plus sur l'élimination et le recyclage.

L'appareil doit être amené à votre point de collecte local pour recyclage. Certains points de collecte acceptent les appareils gratuitement.

**GARANTIE: 2 ANS**

## **IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA =**

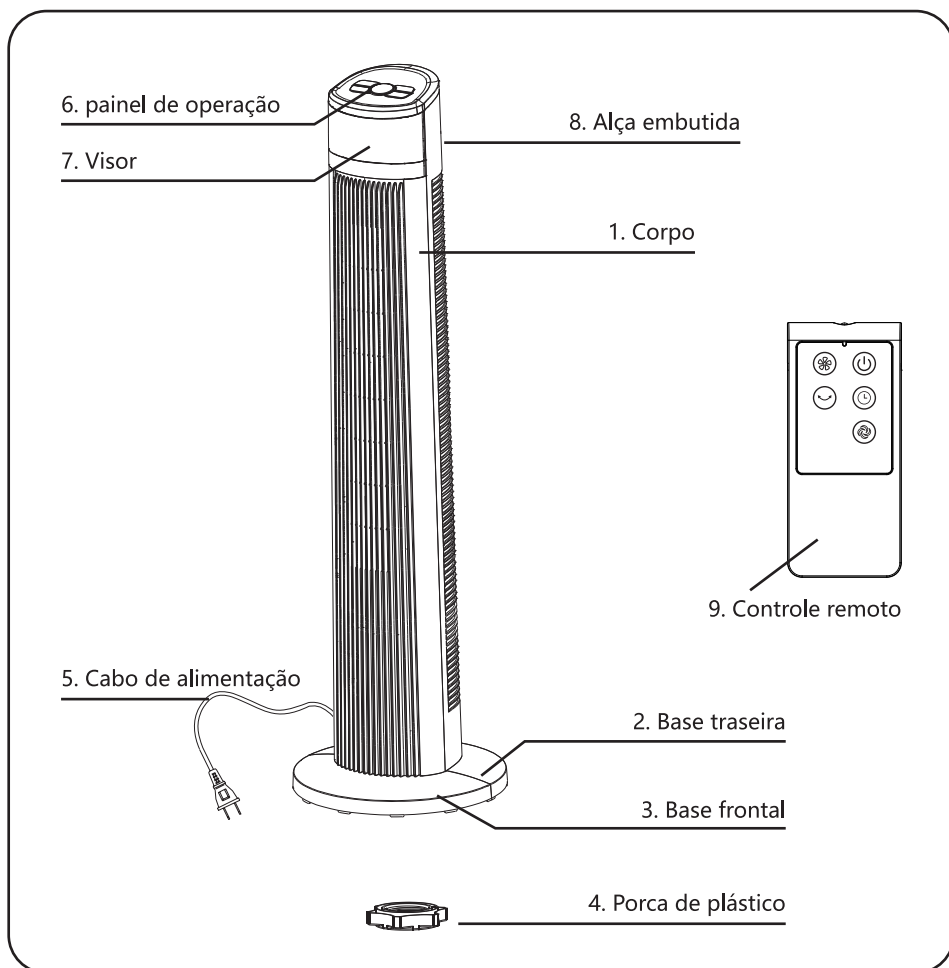
- 1.** Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa com qualificação semelhante para evitar riscos.
- 2.** Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de maneira segura e entender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- 3.** Este aparelho é apenas para uso interno.
- 4.** Sempre que o aparelho não estiver em uso e antes da limpeza, desconecte-o da tomada. Sempre desconecte o aparelho puxando o plugue da tomada. Não puxe pelo fio.
- 5.** Para proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhe a unidade, seu cabo ou seu plugue em água ou qualquer outro líquido.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo No.	330100QNS
Fonte de energia	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo de energia	35 W
Dimensões	L299*W299*H1033MM

As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

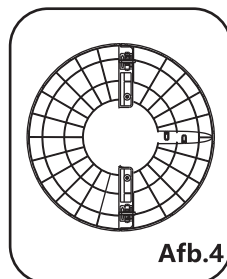
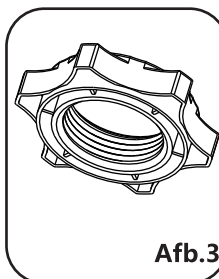
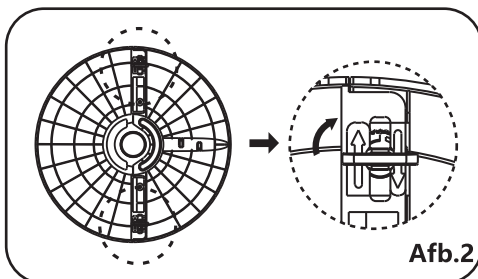
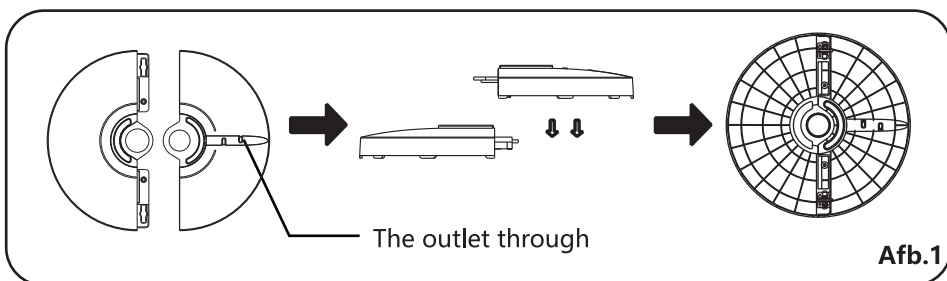
## VISÃO GERAL DO PRODUTO



# INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

**CUIDADO:** Antes de montar, verifique se o ventilador está desconectado.

1. Remova o corpo do ventilador e as peças de reposição da caixa. Coloque a base frontal na base traseira e junte-as. (veja a figura 1)
2. Gire as setas dos dois botões rotativos em cerca de 90 ° (consulte a Fig. 2).
3. Destrave a porca plástica do corpo do ventilador (veja a Fig. 3).
4. Passe o cabo de alimentação pela ranhura e insira o corpo do ventilador na base (consulte a Fig. 4).
5. Fixe o corpo do ventilador na base com a porca de plástico (consulte a Fig. 3).



# INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

## I. Controle remoto (Fig. 5)

### UMA. INSTRUÇÕES PRINCIPAIS

#### 1. "☺" CHAVE LIGAR / DESLIGAR

Pressione a tecla "ON" para ligar o ventilador. O ventilador começará com a configuração da brisa. Pressione a tecla "OFF" para desligar o ventilador.

#### 2. "☼" CHAVE DE VELOCIDADE

Quando o ventilador iniciar, pressione essa tecla repetidamente para fazer com que o ventilador alterne entre as configurações "1-2-3" (alternando de fraco a forte).

#### 3. "☺" MODO CHAVE

Pressione esta tecla para selecionar o modo. Pressione repetidamente para fazer o modo alternar do normal para o natural para dormir.

#### 4. “☺” CHAVE OSC / LOUVER

Depois que o ventilador iniciar, pressione esta tecla para selecionar o modo de oscilação.

#### 5. “⌚” CHAVE DE TEMPO

Pressione a tecla do timer repetidamente para definir um tempo de desligamento de até 7 horas (em incrementos de 1 hora).

**NOTA:** Todas as funções selecionadas serão mostradas no visor.

### B. BATERIAS

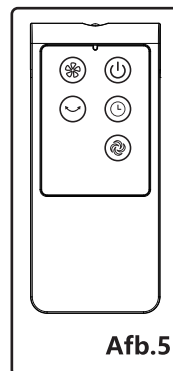
(As pilhas não estão incluídas nesta embalagem.)

1. Deslize a tampa do compartimento da bateria para trás.

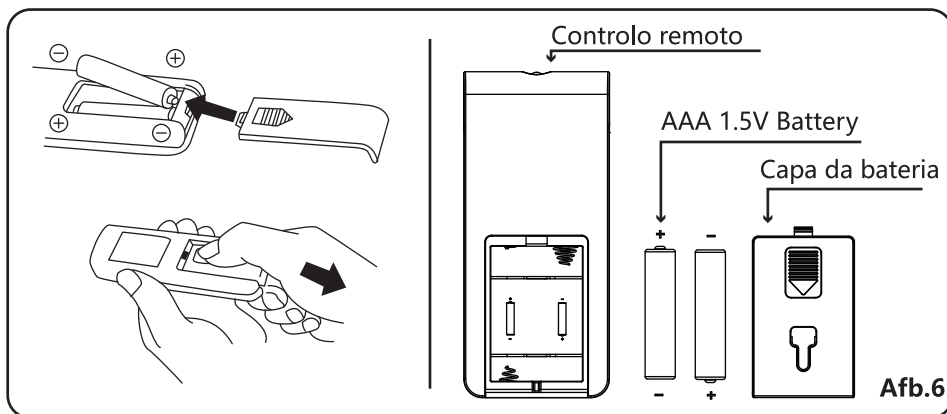
2. Insira as baterias e verifique se elas estão posicionadas conforme mostrado na Fig. 6.

3. Recoloque a tampa da bateria.

**NOTA:** Use pilhas alcalinas ou de manganês do tipo “AAA” . Não use baterias recarregáveis.



Afb.5



Afb.6

### C. AVISOS DE BATERIA

1. Não descarte as baterias no fogo, pois elas podem explodir ou vazarem.

2. Não misture pilhas velhas e novas.

3. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).

### D. OPERAÇÃO DO CONTROLADOR REMOTO

Aponte o controle remoto para o receptor no corpo do ventilador e pressione o botão desejado. O controle remoto funcionará a distâncias de até 5 metros (16 pés) e em um ângulo de 30 graus à esquerda e à direita do receptor. Antes de descartar o controle remoto, as baterias devem primeiro ser removidas e depois descartadas com segurança.

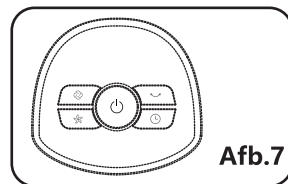
### E. PROTEÇÃO DE SOBREAQUECIMENTO DO MOTOR

Se o motor superaquecer por qualquer motivo inesperado, o fusível térmico nos

enrolamentos do motor queimará. A ventoinha será desligada e o motor esfriará para que as peças plásticas da ventoinha não sejam sujeitas a deformações devido ao superaquecimento.

## II. Botões no corpo do ventilador / indicações no painel (Fig. 7)

Os botões no corpo, como ON / OFF, VELOCIDADE, MODO, TEMPORIZADOR e OSCILAÇÃO têm as mesmas funções que as teclas correspondentes no controle remoto. A configuração selecionada será mostrada no visor.




Afb.7

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O ventilador requer pouca manutenção. Não tente consertar sozinho. Consulte o pessoal de serviço qualificado, se necessário.

1. O ventilador deve estar desconectado antes da limpeza e montagem.
2. Limpe as superfícies externas com um pano macio umedecido em detergente neutro. Remova completamente o filme de sabão com um pano seco.
3. Não use detergentes abrasivos ou solventes para evitar arranhar a superfície. Não use um dos seguintes itens como limpador: gasolina, mais fino.
4. Não permita que água ou qualquer outro líquido entre na carcaça do motor ou nas peças internas.

## DISPOSIÇÃO

	<p>Como revendedor responsável, nos preocupamos com o meio ambiente. Portanto, recomendamos que siga os procedimentos corretos de descarte do aparelho e de seus materiais de embalagem. Isso ajudará a conservar os recursos naturais e garantir que esses itens sejam reciclados de maneira a proteger a saúde e o meio ambiente.</p> <p>Deve descartar o aparelho e sua embalagem de acordo com as leis e regulamentos locais.</p> <p>Como este aparelho contém componentes eletrônicos, ele e seus acessórios devem ser descartados separadamente do lixo doméstico quando chegar ao fim de sua vida útil.</p> <p>Entre em contato com a autoridade local para saber mais sobre suas opções de descarte e reciclagem.</p> <p>O aparelho deve ser levado ao seu centro de reciclagem local. Alguns pontos de coleta aceitam aparelhos gratuitamente.</p> <p>Entre em contato com a autoridade local para saber mais sobre suas opções de descarte e reciclagem.</p> <p>O aparelho deve ser levado ao seu centro de reciclagem local. Alguns pontos de coleta aceitam aparelhos gratuitamente.</p>
--	--

GARANTIA: 2 ANOS